

POWERDRIVE - PROXIDRIVE

ADDITIF AUX NOTICES REF. 3739 - 3902- 3979 - 3865 - 4001 - 4443
ADDENDUM TO THE MANUALS REF. 3739 - 3902 - 3979 - 3865 - 4001 - 4443

ARRET DE LA NORME EN 954-1

En Décembre 2009, la période d'application de la norme EN954-1 « Sécurité des machines – Parties des systèmes de commande relative à la sécurité » a été prolongée jusqu'au 31 décembre 2011.

Depuis le 1^{er} janvier 2012, les fabricants et les utilisateurs de machines ne peuvent donc plus se référer à la norme EN954-1, mais doivent s'appuyer soit sur la norme EN ISO 13849-1 soit sur la norme EN CEI 62061.

Le schéma de raccordement des entrées de sécurité SDI1 et SDI2 selon la catégorie 3 de la EN 954-1 tel que décrit dans les notices du **POWERDRIVE** et **PROXIDRIVE**, n'est donc plus adapté aux nouvelles normes (cf. chapitres « Raccordement de la puissance »).

Concrètement, les schémas de raccordement décrits dans les notices d'installation du **POWERDRIVE** et du **PROXIDRIVE**, permettent de réaliser une fonction « Absence sûre du couple » (STO) conforme aux exigences de la norme EN ISO 13849-1 niveau PLb ou à celles de la norme EN CEI 62061 niveau SIL1 uniquement.

Si vous avez besoin d'un niveau PLe (EN ISO 13849-1) ou d'un niveau SIL 3 (CEI EN 62061), merci de contacter LEROY-SOMER.

CESSATION OF THE EN 954-1 STANDARD

In December 2009, the term of the EN954-1 "Safety of machinery - Safety-related parts of control systems" standard has been extended until December 31, 2011.

Since 1 January 2012, manufacturers and users of machines can no longer refer to the EN954-1 standard, but must refer to either the EN ISO 13849-1 or the EN IEC 62061 standard.

The wiring diagram of SDI1 & SDI2 safety inputs according to the category 3 of the EN 954-1 as described in the manuals of **the POWERDRIVE & PROXIDRIVE** is no longer adapted to the new standard (see sections "Connection of the power").

Specifically, the wiring diagrams described in the **POWERDRIVE** and **PROXIDRIVE** installation manuals allow a "Safe Torque Off" function (STO) which complies with the requirements of EN ISO 13849-1 standard with PLb level or EN IEC 62061 standard with SIL1 level only.

If you require a PLe level (EN ISO 13849-1) or SIL 3 level (IEC EN 62061), please contact LEROY-SOMER.